



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/2005/39  
7 April 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств (WP.29)

(Сто тридцать шестая сессия, 21-24 июня 2005 года,  
пункт 4.2.1 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 12  
К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 09 К ПРАВИЛАМ № 13

(торможение)

Передано Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRRF на ее пятьдесят седьмой сессии (TRANS/WP.29/GRRF/57, пункт 9) и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRRF/2005/8 без поправок.

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Приложение 19,

Заголовок изменить следующим образом: "ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ИСПЫТАНИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ПРИЦЕПА".

Пункт 2.1.1 изменить следующим образом:

"2.1.1 ... в тормозах с механическим приводом требуемых усилий.  
Для целей данной процедуры проверки элемент рабочего тормоза комбинированного привода пружинного тормоза рассматривается в качестве диафрагмовой тормозной камеры".

Пункт- 2.3.1 и 2.3.2 изменить следующим образом:

"2.3.1. С учетом пунктов 3.1, 3.2, 3.3 и 3.4 добавления 1 к настоящему приложению испытываются минимум 6 образцов с составлением протокола проверки при условии соблюдения предписаний пунктов 2.3.2, 2.3.3 и 2.3.4 ниже.

2.3.2 Что касается проверки среднего тягового усилия ( $T_{hA}$ ) -  $f(p)$ , то должен быть составлен график с указанием приемлемых эксплуатационных изменений в соответствии с образцом, показанным на диаграмме 1, на основе объявленного заводами-изготовителями соотношения тягового усилия и давления. Завод-изготовитель должен также определить категорию прицепа, на котором может быть использована тормозная камера, а также соответствующий применимый диапазон допусков".

Включить новые пункты 2.3.3-2.3.5 следующего содержания:

"2.3.3 Необходимо определить величины давления ( $p_{15}$ ), требующегося для обеспечения 15-миллиметрового хода толкателя по отношению к нулевому положению с допуском  $\pm 0,1$  бара, при помощи одной из следующих процедур испытания:

2.3.3.1 При использовании объявленной функции тягового усилия ( $T_{hA}$ ) -  $f(p)$  пороговое давление в тормозной камере ( $p_{15}$ ) вычисляется при  $T_{hA} = 0$ . Затем необходимо убедиться в том, что при применении данного порогового давления обеспечивается величина хода толкателя, определенная в пункте 2.3.3.

- 2.3.3.2 Завод-изготовитель указывает пороговое давление ( $p_{15}$ ) в тормозной камере, причем проводится проверка с целью убедиться в том, что при воздействии давления на ход толкователя обеспечивается величина его хода, которая определена в пункте 2.3.3 выше.
- 2.3.4 Что касается проверки величины реального хода ( $s_p$ ) -  $f(p)$ , то измеренное значение должно составлять не менее -4% от характеристик  $s_p$  в диапазоне давления, указанном заводом-изготовителем. Это значение регистрируется и указывается в пункте 3.3.1 добавления 1 к настоящему приложению. За пределами данного диапазона давления допуск может превышать -4%.

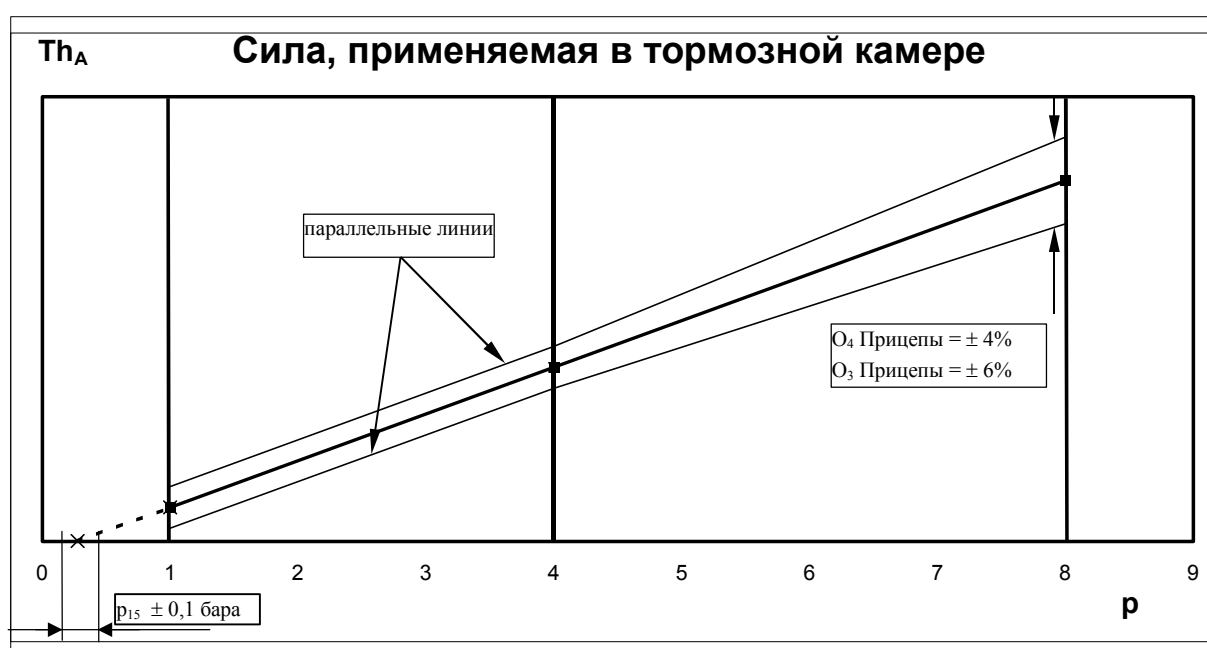


Диаграмма 1

- 2.3.5 Зарегистрированные результаты испытаний передаются на бланке, образец которого показан в дополнении 2 к настоящему приложению, и вносятся в отчет о проверке, описанный в пункте 2.4".

Пункт 3.1.1 изменить следующим образом:

- "3.1.1 ... в тормозах с механическим приводом требуемых усилий.  
Для целей данной процедуры проверки элемент рабочего тормоза комбинированного привода пружинного тормоза рассматривается в качестве диафрагмовой тормозной камеры".

Пункт 4.4.1.1 изменить следующим образом:

"4.4.1.1 ... в соответствии с образцом, приведенным на диаграмме 2, должен быть...".

Изменить нумерацию существующей диаграммы 1 на 2.

Добавление 1,

Пункт 3.3.1 изменить следующим образом:

"3.3.1 Диапазон давления, в котором может использоваться указанная выше величина реального хода (см. пункт 2.3.4 приложения 19)".

Включить новые пункты 3.4 и 4 следующего содержания:

"3.4 Давление, требующееся для обеспечения 15-миллиметрового хода толкателя ( $p_{15}$ ) на основе  $Th_A - f(p)$  или объявленного значения<sup>2,3,4</sup>.

4. Область применения

Тормозная камера может использоваться на прицепах категорий  $O_3$  и  $O_4$  ..... да/нет

Тормозная камера может использоваться только на прицепах категории  $O_3$  ..... да/нет"

Существующие пункты 4-8, изменить нумерацию на 5-9.

Сноску 4 изменить следующим образом:

"<sup>4</sup> Для целей применения характеристик, определенных в настоящем докладе в отношении приложения 10, предполагается, что соотношение значения  $p_{15}$  и объявленного значения  $Th_A - f(p)$  при давлении в 1 бар является линейным".

Добавление 7, добавить следующее новое обозначение и следующее определение:

"p <sub>15</sub>	Давление в тормозной камере, требующееся для обеспечения 15-миллиметрового хода толкателя по отношению к нулевому положению".
------------------	---

-----